

Конференция 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

11 May 2005
Russian
Original: Spanish

Нью-Йорк, 2–27 мая 2005 года

Многосторонние договоренности в отношении ядерного топливного цикла

Рабочий документ, представленный Аргентиной

1. В июне 2004 года Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) созвал группу экспертов, которая, проведя ряд совещаний, после семи месяцев работы издала доклад о многосторонних договоренностях в отношении ядерного топливного цикла (NPT/CONF.2005/18). Положения этого доклада позволяют разработать элементы для его рассмотрения в контексте предложений в отношении ядерного топливного цикла.

I. Введение

2. Аргентина решительно поддерживает международный режим нераспространения ядерного оружия и обязуется предпринимать усилия в целях достижения его повсеместного и эффективного применения. В этой связи она считает, что основу такого режима составляют Договор о нераспространении ядерного оружия и многосторонний режим гарантий и дополняющие их региональные инструменты в области нераспространения, такие, как Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) или Общая система учета и контроля ядерных материалов, созданная Аргентиной и Бразилией, и предусмотренный в ней режим гарантий, обеспечиваемый Бразильско-аргентинским агентством по учету и контролю ядерных материалов.

3. Сотрудничество в области использования ядерной энергии в мирных целях являлось и до сих пор является одним из важнейших элементов договоренности, позволившей принять Договор о нераспространении ядерного оружия. Эта посылка по сути нашла отражение в пункте 2 статьи IV Договора, согласно которому участники обязуются сотрудничать с другими странами и международными организациями в деле развития применения ядерной энергии в мирных целях. В пункте 1 указанной статьи признается неотъемлемое право всех государств развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях. На деле это право вписывается в контекст общего права на технические разработки, которое неоспоримо, за исключением случа-

ев, когда недвусмысленный отказ от него предусмотрен договором, который конкретно касается ядерного оружия, каковым является Договор.

4. Отказ стран, не обладающих ядерным оружием, от разработки такого оружия, с одной стороны, и доступ к механизмам сотрудничества и обязательство пяти ядерных держав ликвидировать свои ядерные арсеналы, с другой стороны, являются звеньями одной цепи.

II. Доклад экспертов

5. Аргентина приветствовала инициативу Генерального директора по созыву группы экспертов по многосторонним подходам к ядерному топливному циклу. Ее доклад служит ценным вкладом в изучение разрабатываемых на основе многонациональных подходов возможных вариантов усиления гарантий нераспространения во всех их аспектах, связанных с полным ядерным топливным циклом, а также вопросы об их осуществимости и уместности с учетом политических, правовых, технических и экологических факторов.

6. Некоторые предложения по этой теме, озвученные до создания группы, как правило, сводились к ограничению права государств осуществлять технические разработки в этих областях независимо от их прежнего опыта и действий в сфере нераспространения. Согласно этой концепции, такое право в будущем могло бы быть закреплено исключительно за одной группой стран или же такая деятельность должна осуществляться на основе многонациональных подходов.

7. Применение этого критерия предполагало бы установление ограничений в вопросах государственного суверенитета и собственности и независимого контроля за функционированием ключевого технологического сектора, позволяя извлекать возможную коммерческую выгоду из такой деятельности и технологий только многочисленному числу стран. Глава доклада, посвященная применению этих многонациональных подходов в будущем, перекликается с этой озабоченностью. В докладе также упоминаются некоторые предлагаемые ограничительные варианты, упомянутые выше, и отмечается, что некоторые из них были сочтены дискриминационными и что получило широкое распространение мнение о неприемлемости внесения поправки в Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) для изменения текста статьи IV.

8. В этой связи в докладе отмечается важное значение статьи IV Договора и говорится, что в настоящее время все государства имеют право осуществлять технические разработки при условии, что они не будут использоваться для производства ядерного оружия и будут согласовываться с положениями статей I и II Договора. В нем также отмечается, что статья IV подтверждает это неотъемлемое право, вследствие чего представляется очевидным, что речь идет о праве, существовавшем до принятия Договора, и что в этой связи оно может быть изменено или ограничено исключительно на основе недвусмысленной договоренности между участниками.

9. Имеются обоснованные сомнения по поводу осуществимости и уместности возможных мер по повсеместному применению этих многонациональных подходов в качестве эффективного средства укрепления режима нераспространения ядерного оружия, и в докладе говорится, что входящие в состав группы

эксперты не достигли согласия по этому вопросу. В этой связи в докладе отмечается, что важное значение для осознания осуществимости и уместности таких многосторонних подходов имеют соображения, касающиеся политических аспектов этой проблемы.

10. Одним из главных достоинств этого доклада является признание того, что для использования многонациональных схем, применимых на различных этапах полного ядерного топливного цикла, требуется воля их участников, а, следовательно, в вынесенных в докладе исчерпывающих рекомендациях их создание обусловливается существованием соглашений между государствами, которые принимают решение об их учреждении. В этой связи в докладе проводится тщательный анализ всех возможных вариантов деятельности с оценкой их преимуществ и недостатков, вследствие чего он представляет собой качественное руководство для тех, кто принимает решение ввести в практику многонациональные подходы.

11. В докладе также справедливо отмечается, что возможное установление новой международной нормы, предусматривающей обязанность осуществлять деятельность, связанную с полным ядерным топливным циклом, исключительно в контексте многонациональных подходов, а не как национальную деятельность, повлекло бы за собой внесение весьма значительного изменения в существующее международное право, в частности в положения Договора о нераспространении ядерного оружия, и могло бы иметь место исключительно при условии, что такая норма превратится в универсальный принцип, применимый в отношении всех без исключения государств и установок, имеющих отношение к этой деятельности.

12. Существующие многонациональные подходы, которые были взяты за основу в докладе, и рекомендации представителей, которые удалось использовать группе экспертов в своей работе, с экономической и коммерческой точек зрения, несомненно, являют собой примеры успешной деятельности. Вместе с тем наибольшие сомнения вызывает совокупная выгода от их применения в области нераспространения, поскольку эти объединения преимущественно или полностью, в зависимости от ситуации, состоят из стран, которые являются членами одной и той же организации экономической и политической интеграции, относятся к одному и тому же географическому пространству и проводят централизованную политику в области международной безопасности. В остальных случаях в число субъектов, применяющих эти многонациональные подходы, входят также и страны, обладающие ядерным оружием.

13. Кроме того, важно отметить, что в докладе признается та роль, которую играет Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) в содействии использованию ядерной энергии в мирных целях. Это имеет особое значение для выполнения вмененной в обязанность этому учреждению задачи по оказанию помощи в выполнении обязательства осуществлять сотрудничество, взятого на себя государствами — участниками Договора в соответствии с пунктом 2 статьи IV Договора. В докладе также подчеркивается, что это — одна из главных функций указанного учреждения, имеющая столь же важное значение, что и его функция, связанная с нераспространением.

14. В докладе также особо отмечается, что, по мнению многих государств, в области разоружения стран, обладающих ядерным оружием, в контексте статьи VI Договора, достигнут недостаточный прогресс и что это препятствует

оказанию некоторыми странами поддержки новых инициатив в сфере нераспространения, что сказывается преимущественно на странах, не обладающих ядерным оружием. Те же соображения относятся и к постоянному затягиванию начала переговоров по поддающемуся проверке договору о прекращении производства расщепляющегося материала и вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

15. Также уместно напомнить о том значении, которое придается в докладе резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которую Аргентина решительно поддерживает, и предусмотренной в ней обязанности всех стран принимать меры контроля за экспортом материалов для ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения.

16. Одна из альтернатив, которая рассматривается в докладе в качестве стимула к отказу государств от проведения собственных мероприятий, связанных с полным ядерным топливным циклом, в частности в том, что касается обогащения и переработки, заключается в предоставлении гарантий поставок ядерного топлива с использованием различных моделей. В этой связи уместно отметить, что в том же докладе указано, что некоторые государства не в состоянии заранее предоставить такие гарантии.

17. Говоря вкратце, подготовка этого доклада представляет собой важный шаг в процессе поиска альтернатив, направленных на совершенствование режима ядерного нераспространения и повышение его эффективности и способности вносить вклад в укрепление международного мира и безопасности, в связи с чем доклад закладывает хорошую основу для дальнейшего изучения вопроса о многонациональных подходах к деятельности, связанной с полным ядерным топливным циклом.

III. Рекомендации

18. Аргентина осознает, что вызывающие сожаление события, происшедшие в последнее время в области ядерного нераспространения, обуславливают необходимость в опробовании альтернативных средств урегулирования таких критических ситуаций при помощи многонациональных подходов в качестве одного из возможных вариантов. Вследствие этого возникают моменты, которые нельзя не учитывать при рассмотрении этой темы.

19. В данный момент очевидно, что установление обязанности осуществлять деятельность, связанную с полным ядерным топливным циклом, исключительно на основе многонациональных подходов с практической точки зрения нецелесообразно.

20. В принципе, представляется неразумным считать ту или иную технологию порочной по своей природе — необходимо признать, что отрицательную коннотацию вызывают возможные способы ее применения.

21. Значение ядерной энергии и его возможное повышение в будущем признается всеми. Каждая страна имеет право использовать ее потенциал исключительно для мирных целей с учетом собственных национальных приоритетов и задач и в соответствии с международным правом, общими нормами в отношении нераспространения и необходимостью устранения угроз для международного мира и безопасности.

22. Таким образом, Аргентина убеждена в том, что наилучшим способом укрепления и обеспечения процесса ядерного нераспространения является использование существующих элементов международного режима нераспространения.

23. Аргентина привлекает внимание к любым попыткам нарушить хрупкое равновесие между обязательствами, содержащимися в Договоре о нераспространении ядерного оружия, и поставить под сомнение его полезность и уместность или, что еще хуже, — права государств на ведение технических разработок в исключительно мирных целях, что может способствовать подрыву системы, которая была создана на основе Договора и пользуется всеобщим признанием. Любое предложение, которое международное сообщество в целом не считает обоснованным, изменить систему, которая направлена на установление универсальных прав и обязанностей, возможно, обречено на провал и чревато ослаблением любой структуры международной системы нераспространения, которую Аргентина настойчиво поддерживает.

24. Достоинства Договора очевидны, вследствие чего необходимо укрепить предусмотренный в нем режим и придать ему универсальный характер, а закрепленные в Договоре принципы должны считаться признанными международными нормами поведения в области нераспространения. С учетом существования этих прав международное сообщество, в свою очередь, должно всегда принимать эффективные меры в целях предотвращения нарушений международного режима нераспространения и наказания за такие нарушения.

25. Аргентина считает, что, как это также указано в докладе NPT/CONF.2005/18 (пункт 318), наиболее действенными средствами достижения целей нераспространения, возможно, являются эффективное использование существующих элементов специально созданного для этих целей международного режима, таких, как применение гарантий, поскольку они сами по себе отражают подлинно многонациональный подход; принятие мер в целях придания Дополнительному протоколу к Договору универсального характера; осуществление его положений на основе разумного подхода и анализа рисков, а не механически и систематически; применение гарантий при разумном соотношении издержек и выгод; готовность применять санкции в отношении тех, кто совершает серьезные нарушения режима, в том числе, если это уместно, через Совет Безопасности.

26. МАГАТЭ должно выступать гарантом в достижении этой цели, действуя в двух направлениях: подтверждение, когда это целесообразно, мирного характера ядерных программ и, когда это необходимо, распространение информации об обстоятельствах, дающих основания сомневаться в их мирном характере, и, если оно сочтет это уместным, содействие ограничению деятельности, которая предположительно преследует двойную цель, в конкретных и обоснованных случаях, когда наносится ущерб международной безопасности.

27. Необходимо отметить, что международная система нераспространения с ее режимом гарантий — даже в ее нынешнем состоянии — включает правовые и политические механизмы для реагирования на угрозы распространения и принятия мер по отношению к тем государствам, которые нарушают букву или дух международных нормативных документов и стандартов в этой области или представляют угрозу для международного мира и безопасности. Для эффективного применения такой системы необходима договоренность между члена-

ми международного сообщества. Правильное применение системы коллективной безопасности может оказаться более эффективным и подходящим средством противодействия распространению, чем введение для всех государств, в том числе тех, которые строго соблюдают международные нормы в области нераспространения ядерного оружия, общих ограничений в отношении права на разработку и приобретение технологий, связанных с использованием ядерной энергии в мирных целях.
